

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 306
26 November 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Regulation (EEC) No 3057/75 of the Council of 24 November 1975 temporarily and partially suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on a number of agricultural products 1
- ★ Regulation (EEC) No 3058/75 of the Council of 24 November 1975 amending Regulations (EEC) No 1059/69, (EEC) No 1060/69, (EEC) No 2682/72, (EEC) No 2727/75, (EEC) No 3330/74, (EEC) No 765/68 and (EEC) No 950/68 as regards the classification in the Common Customs Tariff of certain types of sorbitol 3
- Regulation (EEC) No 3059/75 of the Commission of 25 November 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 7
- Regulation (EEC) No 3060/75 of the Commission of 25 November 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 9
- Regulation (EEC) No 3061/75 of the Commission of 25 November 1975 fixing the average producer prices for wine 11
- Regulation (EEC) No 3062/75 of the Commission of 25 November 1975 terminating private storage aid for table wine of type R II 13
- Regulation (EEC) No 3063/75 of the Commission of 25 November 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice 14
- Regulation (EEC) No 3064/75 of the Commission of 25 November 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice 18
-

Contents (continued)

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 2991/75 of 10 November 1975 on the tariff treatment applicable in the Community as originally constituted to a certain number of products imported from the new Member States (OJ No L 297, 17. 11. 1975) 20**

- Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3038/75 of 20 November 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice (OJ No L 302, 21. 11. 1975) 20**

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 3057/75 OF THE COUNCIL
of 24 November 1975
temporarily and partially suspending the autonomous Common Customs Tariff
duties on a number of agricultural products

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 28
thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European
Parliament⁽¹⁾;

Whereas production in the Community of the
products specified in this Regulation is currently
inadequate or non-existent and whereas producers
thus cannot meet the needs of user industries in the
Community;

Whereas it is in the interest of the Community in
certain cases to suspend the autonomous Common
Customs Tariff duties only partially, because these
goods are produced in the Community, and in other
cases to suspend them completely;

Whereas in view of the difficulty of assessing accu-
rately short-term trends in the economic situation in
the relevant sectors, suspension measures should be
taken only for temporary periods, the length of which
is to be determined by reference to the interests of
Community production,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 January to 30 June 1976, the autonomous
Common Customs Tariff duties for the products listed
in the Annex shall be suspended at the level indicated
in respect of each of them.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 24 November 1975.

For the Council

The President

B. VISENTINI

⁽¹⁾ Opinion delivered on 14 November 1975 (not yet
published in the Official Journal).

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Rate of autonomous duty
1	2	3
ex 07.03 E	Mushrooms, excluding cultivated mushrooms, preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions, but not specially prepared for immediate consumption	4 %
ex 07.04 A	Dried onions	14 %

REGULATION (EEC) No 3058/75 OF THE COUNCIL

of 24 November 1975

amending Regulations (EEC) No 1059/69, (EEC) No 1060/69, (EEC) No 2682/72, (EEC) No 2727/75, (EEC) No 3330/74, (EEC) No 765/68 and (EEC) No 950/68 as regards the classification in the Common Customs Tariff of certain types of sorbitol

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 28, 43 and 235 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament⁽¹⁾;

Whereas sorbitol is among the goods to which the trade arrangements established by Council Regulation (EEC) No 1059/69⁽²⁾ of 28 May 1969 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products, as last amended by Regulation (EEC) No 1589/75⁽³⁾, apply; whereas rules for the implementation of these arrangements on importation are laid down in Council Regulation (EEC) No 1060/69⁽⁴⁾ of 28 May 1969 fixing the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the goods covered by Regulation (EEC) No 1059/69, as last amended by Regulation (EEC) No 2067/71⁽⁵⁾;

Whereas sorbitol for export comes within the trade arrangements pursuant to Article 16 of Council Regulation (EEC) No 2727/75⁽⁶⁾ of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals, and pursuant to Article 19 of Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽⁷⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2623/75⁽⁸⁾;

Whereas the rules for the implementation of these trade arrangements for the export of sorbitol are laid down in Council Regulation (EEC) No 2682/72⁽⁹⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amounts of such refunds;

Whereas the system laid down in Council Regulation (EEC) No 765/68⁽¹⁰⁾ of 18 June 1968 laying down general rules for the production refund on sugar used

in the chemical industry, as last amended by Regulation (EEC) No 1862/74⁽¹¹⁾, applies to sorbitol;

Whereas the Common Customs Tariff annexed to Council Regulation (EEC) No 950/68⁽¹²⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 2658/74⁽¹³⁾, shows sorbitol under subheading 29.04 C III;

Whereas there are in commercial use varieties of sorbitol which contain more than 20 % by weight in proportion to their dry matter of other substances such as oligosaccharides; whereas, for technical reasons connected with the Common Customs Tariff, these varieties of sorbitol must be removed from heading No 29.04 of the Common Customs Tariff and re-classified under heading No 38.19;

Whereas the transfer of a product from one heading to another in the Common Customs Tariff in order to ensure the correct application of the nomenclature cannot alter the economic arrangements laid down for that product;

Whereas, in consequence a subheading within heading No 38.19 of the Common Customs Tariff should be created under which the abovementioned varieties of sorbitol can be classified; whereas the economic arrangements for this subheading should be the same as for the subdivisions of subheading 29.04 C III,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The following subheading shall be added to the Annex to Regulation (EEC) No 1059/69 and to Annex I to Regulation (EEC) No 765/68:

CCT heading No	Description of goods
38.19 T	Sorbitol other than that falling within subheading 29.04 C III

2. In Annex I to Regulation (EEC) No 765/68 'ex 38.19 T' shall be replaced by 'ex 38.19 U'.

⁽¹⁾ Opinion delivered on 14 November 1975 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 141, 12. 6. 1969, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 163, 26. 6. 1975, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 141, 12. 6. 1969, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 219, 29. 9. 1971, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 268, 17. 10. 1975, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 143, 18. 6. 1968, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 197, 19. 7. 1974, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ No L 172, 22. 7. 1968, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 295, 1. 11. 1974, p. 1.

1. in Annex B, heading No 38.19, the words 'ex T. Other' shall be replaced by 'ex U. Other';
2. Annex C shall be supplemented by the following heading:

CCT heading No	Description of goods	Maize (kg)	White sugar (kg)
38.19	Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included: T. Sorbitol other than that falling within subheading 29.04 C III; I. In aqueous solution: a) Containing 2 % or less by weight of mannitol, calculated on the sorbitol content b) Other: — Obtained from amylaceous products — Obtained from sucrose II. Other: a) Containing 2 % or less by weight of mannitol, calculated on the sorbitol content b) Other: — Obtained from amylaceous products — Obtained from sucrose	172 (?) 152 (?) 245 245	74 (?) 106

3. Annex C, subheading 29.04 C III a) 1 shall be amended as follows:

- in the Danish text the words 'Med indhold af mannitol på under 2 vægtprocent' shall be replaced by 'Med indhold af mannitol på 2 vægtprocent og derunder';
- in the French text the words 'dans une proportion inférieure à 2 %' shall be replaced by 'dans une proportion inférieure ou égale à 2 %';
- in the Italian text the words 'in proporzione inferiore al 2 % in peso' shall be replaced by 'in proporzione inferiore o uguale al 2 % in peso'.

Article 5

The Common Customs Tariff annexed to Regulation (EEC) No 950/68 shall be amended as follows:

1. the following subheading shall be inserted after subheading 38.19 S:

CCT heading No	Description	Rate of duty	
		autonomous %	conventional %
38.19	T. Sorbitol, other than that falling within subheading 29.04 C III: I. In aqueous solution: a) Containing 2 % or less by weight of mannitol, calculated on the sorbitol content b) Other II. Other: a) Containing 2 % or less by weight of mannitol, calculated on the sorbitol content b) Other	12 + vc 12 (a) + vc 12 + vc 12 (a) + vc	— — — —

(a) Suspension at 9 % for an indefinite period.

2. subheading 38.19 T shall become subheading 38.19 U.

Article 6

Any reference in a Community act to subheading '38.19 T. Other' of the Common Customs Tariff shall be read as a reference to subheading '38.19 U. Other'.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 November 1975.

For the Council

The President

B. VISENTINI

REGULATION (EEC) No 3059/75 OF THE COMMISSION**of 25 November 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 ⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals, and in particular Article 13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2831/75 ⁽²⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2831/75 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 November 1975 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	28.05
10.01 B	Durum wheat	49.06 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	34.76 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	16.29
10.04	Oats	14.82
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	28.68 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	23.92 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	28.47 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	58.43
11.01 B	Rye flour	67.84
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	94.74
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	62.60

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 % subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 3060/75 OF THE COMMISSION**of 25 November 1975****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 ⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals, and in particular
Article 15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75 ⁽²⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26
November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 November 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0.80
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	2.37	2.37	2.37
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 3061/75 OF THE COMMISSION
of 25 November 1975
fixing the average producer prices for wine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine as last amended by Regulation (EEC) No 1932/75⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof ;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 816/70 provides that an average producer price must be fixed for each type of wine for which a guide price is fixed ; whereas this average price must be fixed for each marketing centre for the type of wine in question on the basis of all the facts available ;

Whereas the marketing centres for table wines are determined in Commission Regulation (EEC) No 1020/70⁽³⁾ of 29 May 1970 on recording quotations and fixing average prices for table wines, as last amended by Regulation (EEC) No 528/74⁽⁴⁾ ;

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1020/70 provides that the average price must be fixed on the basis of the average of the quotations notified, particular account being taken of the extent to which these quotations are representative, the comments of the Member States, and the alcoholic strength and quality of table wines which have been the subject of transactions ;

Whereas arrangements for the notification by the Member States of quotations and information related thereto are specified in Regulation (EEC) No 1020/70 ; whereas, where this information is not available for any marketing centre, the average price for the preceding week must be maintained ;

Whereas the average price for the type of wine in question must be fixed per degree/hl or per hl as appropriate ; whereas, if the Tuesday is a public holiday, the average price must be fixed on the following working day ;

Whereas it follows from applying these rules to the information at present available to the Commission that the average price should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The average prices referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 816/70 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 118, 1. 6. 1970, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1974, p. 8.

ANNEX

Average prices for table wines at the various marketing centres

Type	u.a. per degree/hl	Type	u.a. per degree/hl
R I		A I	
Béziers	1·813	Bordeaux	1·746
Montpellier	1·815	Nantes	1·653
Narbonne	1·880	Bari	No quotation
Nîmes	1·793	Cagliari	No quotation
Perpignan	1·827	Chieti	No quotation
Asti	No quotation	Ravenna (Lugo, Faenza)	1·441
Firenze	No quotation	Trapani (Alcamo)	1·321
Lecce	No quotation	Treviso	1·591
Pescara	1·501		
Reggio Emilia	No quotation		
Treviso	No quotation		u.a./hl
Verona (for local wines)	1·561	A II	
		Rheinfalz (Oberhaardt)	18·54
		Rheinhessen (Hügelland)	No quotation
R II		The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation ⁽¹⁾
Bari	1·591		
Barletta	1·591		
Cagliari	No quotation		
Lecce	No quotation	A III	
Taranto	No quotation	Mosel-Rheingau	30·36
R III	u.a./hl		
Rheinfalz-Rheinhessen (Hügelland)	17·76	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Quotation not taken into account in accordance with Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1020/70.

REGULATION (EEC) No 3062/75 OF THE COMMISSION
of 25 November 1975
terminating private storage aid for table wine of type R II

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
816/70⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional
provisions for the common organization of the market
in wine, as last amended by Regulation (EEC) No
1932/75⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of
Article 5 (7) thereof;

Whereas Article 5 (3) of that Regulation stipulates that
private storage aid is to be granted until at all the
marketing centres the average price for the type of
wine in question is equal to or higher than the acti-
vating price for two consecutive weeks;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 394/75⁽³⁾
of 18 February 1975 on private storage aid for table
wine of type R II provides for the granting of private
storage aid from 19 February 1975 for table wine of
type R II;

Whereas for this type of wine it is apparent from the
prices fixed in the last three weeks that prices are
either higher than the activating level, or that there
has been no quotation, or lastly that the quotations
have not been notified;

Whereas, therefore, the conclusion of storage contracts
for wine of type R II should be terminated,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No further private storage contracts shall be
concluded for table wine of type R II after 26
November 1975.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26
November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 45, 19. 2. 1975, p. 15.

REGULATION (EEC) No 3063/75 OF THE COMMISSION**of 25 November 1975****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to the Treaty of Accession⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2757/75⁽²⁾ of 29 October 1975 laying down general
rules for the system of accession compensatory
amounts for cereals, and in particular Article 7
thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
243/73⁽³⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for rice
and fixing these amounts for certain products, as
amended by Regulation (EEC) No 1999/74⁽⁴⁾, and in
particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No

2835/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3055/75⁽⁶⁾;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 2835/75 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annex to amended Regulation (EEC)
No 2835/75 are amended as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26
November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽³⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 305, 25. 11. 1975, p. 14.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales
Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn
Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge
Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali
Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen
Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)			
N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.04	4,94	8.39	14.00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.01 D ⁽¹⁾	6,92	11.75	19.60
11.02 A IV ⁽¹⁾	6,92	11.75	19.60
11.02 B I a) 2 aa)	5,04	8.56	14.28
11.02 B I a) 2 bb) ⁽¹⁾	6,92	11.75	19.60
11.02 B I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	11.75	19.60
11.02 C IV ⁽¹⁾	6,92	11.75	19.60
11.02 D IV ⁽¹⁾	5,04	8.56	14.28
11.02 E I a) 2 ⁽¹⁾	5,04	8.56	14.28
11.02 E I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	11.75	19.60
11.02 F IV ⁽¹⁾	5,04	8.56	14.28

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farine, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽¹⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

⁽¹⁾ Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari all'1,6 % per il riso, al 2,5 % per il frumento e la segala, al 3 % per l'orzo, al 4 % per il grano saraceno, al 5 % per l'avena e al 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(¹) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

(¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har :

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

REGULATION (EEC) No 3064/75 OF THE COMMISSION
of 25 November 1975
altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 ⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals, and in particular
Article 14 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC ⁽²⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 668/75 ⁽³⁾, and in particular Article 12
(4) thereof;

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2815/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3056/75 ⁽⁵⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas,
pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No
1579/74 ⁽⁶⁾, the levies at present in force must there-
fore be altered as shown in the table annexed to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 2744/75 ⁽⁷⁾, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 2815/75 are hereby
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26
November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 280, 31. 10. 1975, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 305, 25. 11. 1975, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 November 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT) (*)	ACP and OCT (*)
11.01 E I ⁽²⁾	54.50	49.50
11.01 E II ⁽²⁾	30.55	28.05
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	54.50	49.50
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	54.50	49.50
11.02 A V b) ⁽²⁾	30.55	28.05
11.02 B II a) ⁽²⁾	39.77	37.27
11.02 B II c) ⁽²⁾	46.50	44.00
11.02 C I ⁽²⁾	47.33	44.83
11.02 C V ⁽²⁾	46.50	44.00
11.02 D I ⁽²⁾	31.08	28.58
11.02 D V ⁽²⁾	30.55	28.05
11.02 E II a) ⁽²⁾	55.44	50.44
11.02 E II c) ⁽²⁾	54.50	49.50
11.02 F I ⁽²⁾	55.44	50.44
11.02 F V	54.50	49.50
11.02 G I	26.02	21.02
11.02 G II	25.63	20.63
11.06 B I	45.18	25.18 ⁽⁵⁾
11.06 B II	61.28	41.28 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	58.88	49.88
11.07 A I b)	46.27	37.27
11.08 A I	45.18	28.18
11.08 A III	42.78	25.78
11.08 A IV	45.18	28.18
11.08 A V	45.18	14.09 ⁽⁵⁾
11.09 A	196.88	46.88
11.09 B	196.88	46.88
17.02 B II a) ⁽³⁾	116.75	36.75
17.02 B II b) ⁽³⁾	83.18	28.18
17.05 B I	116.75	36.75
17.05 B II	83.18	28.18
23.03 A I	185.00	35.00

(*) Subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

(²) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Term of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

(³) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

(⁴) In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrow-root falling within sub-heading ex 07.06 A
- flours and meal of arrow-root falling within sub-headings ex 11.06 A, ex 11.06 B I and II
- arrow-root starch falling within sub-heading ex 11.08 A V.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 2991/75 of 10 November 1975 on the tariff treatment applicable in the Community as originally constituted to a certain number of products imported from the new Member States

(Official Journal of the European Communities No L 297, 17 November 1975)

Page 1, Article 1, first line :

for: '1. From 1 January to 31 December 1975, the',

read: '1. From 1 January to 31 December 1976, the'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3038/75 of 20 November 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

(Official Journal of the European Communities, No L 302 of 21 November 1975)

Page 23, Annex B, subheading 10.06 B II b), column 'UK' :

for: '82·16'

read: '82·61'.

**NOTICE TO SUBSCRIBERS
TO THE OFFICIAL JOURNAL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES**

Subscriptions for 1975 expire on 31 December.

To avoid any interruption in the supply, subscriptions can be renewed as of now.

The cost of subscription for 1976 is £ 33 (Bfrs 3 000).